

a.153.0. - HN/mü

3003 Bern, den 4. Juli 1973

- An alle diplomatischen und konsularischen Vertretungen
  
  - An das Generalsekretariat des
    - EVD
    - EJPD
    - EMD
    - EVED
    - EDI
    - EFZD
- 

In seiner Sitzung vom 27. Juni hat der Bundesrat einen Reorganisationsplan der Politischen Direktion des EPD gutgeheissen. (Wir verweisen auf das diesbezügliche Communiqué vom 27. Juni 1973.)

Die neue Aufteilung der Aufgaben, die nachfolgend kurz skizziert werden soll, tritt ab Montag den 16. Juli d.J. in Kraft.

Die bisherigen politischen Dienste Ost und West werden durch

1. eine politische Abteilung für Europa, USA und Kanada,
2. eine politische Abteilung für Afrika, Asien, Ozeanien und Lateinamerika (inkl. Mittlerer Osten) sowie
3. einen Dienst für konsularischen Schutz (weltweit)

abgelöst.

Wie Sie aus der Presseverlautbarung bereits wissen, wird Herr Botschafter Michael Gelzer die Leitung der Asien-Afrika-Lateinamerika-Abteilung übernehmen, während die neu geschaffene

- 2 -

Europa-Abteilung Herrn Botschafter Charles Müller unterstellt sein wird.

Den Dienst für konsularischen Schutz leitet Herr Bernhard Stofer (bisher im politischen Dienst West tätig).

Die Europa-Abteilung wird in eine multilaterale und eine bilaterale Sektion aufgeteilt. Als Chefstellvertreter für die multilateralen Angelegenheiten amtiert Edouard Brunner, während Karl Fritschi die Stellvertretung für den bilateralen Bereich übernimmt.

In der Afrika-Asien-Lateinamerika-Abteilung übernimmt Alfred Hohl die Stellvertretung für bilaterale und multilaterale Aspekte.

Die Korrespondenz mit den beiden neuen Abteilungen sowie mit dem konsularischen Dienst ist - wie bis anhin - einheitlich an die Politische Direktion anzuschreiben. Die Verteilung an die jeweils zuständigen Dienste wird in Bern besorgt.

Zuschriften, welche die Sicherheitskonferenz und die Wiener MFR-Konferenz betreffen, sind wie bis anhin auch an Botschafter Bindschedler zu adressieren, der in diesem Bereich seine bisherigen Kompetenzen (Chef der Arbeitsgruppe "Sicherheitskonferenz") beibehält. Zufolge der überdurchschnittlichen Arbeitsbelastung, welche die Sicherheitskonferenz für das Departement mit sich bringt, werden in diesem Sachgebiet - zum mindesten bis zum Abschluss der zweiten Phase in Genf - provisorische Personalzuteilungslösungen gesucht werden müssen. Die bisher mit der Materie befassten Dienste werden weiterhin, vorab durch ihre Beteiligung an entsprechenden Arbeitsgruppen, bei der Ausarbeitung unserer Verhandlungslinie beteiligt sein.

Das Politische Sekretariat wird durch die Reorganisation im wesentlichen nicht tangiert. Im Herbst wird indessen die

Leitung desselben von Herrn Pierre Thévenaz an Herrn François de Ziegler übertragen werden, dem, wie Sie bereits wissen, für die Ausübung der neuen Funktionen ebenfalls der Titel eines Botschafters verliehen wurde.

Im einzelnen sehen die neuen Zuständigkeitskataloge der drei neuen Dienste wie folgt aus:

I. Abteilung Europa - Nordamerika

A) Geographische Zuständigkeit

|                            |                                |
|----------------------------|--------------------------------|
| Albanien                   | Malta                          |
| Andorra                    | Monaco                         |
| Belgien                    | Niederlande                    |
| Berlin                     | Norwegen                       |
| Bulgarien                  | Oesterreich                    |
| Bundesrepublik Deutschland | Polen                          |
| Dänemark                   | Portugal                       |
| DDR                        | Rumänien                       |
| Finnland                   | San Marino                     |
| Frankreich                 | Schweden                       |
| Griechenland               | Sowjetunion                    |
| Grossbritannien            | Spanien                        |
| Irland                     | Tschechoslowakei               |
| Island                     | Türkei                         |
| Italien                    | Ungarn                         |
| Jugoslawien                | Vatikan                        |
| Kanada                     | Vereinigte Staaten von Amerika |
| Luxemburg                  | Zypern                         |

B) Sachliche Zuständigkeit1. Bilateral

- a) Behandlung aller politischen Fragen
- b) Stellungnahme zu politischen, wirtschaftlichen, kulturellen, wissenschaftlichen, militärischen und sportlichen Beziehungen und Kontakten mit dem Ausland
- c) Zwischenstaatliche bilaterale Abkommen: Vorbereitung, Beteiligung an Verhandlungen und Behebung von Vollzugsschwierigkeiten
- d) Wahrung schweizerischer Interessen (soweit diese Aufgabe über den Zuständigkeitsbereich des konsularischen Dienstes hinausgeht)
- e) Gute Dienste
- f) Uebernahme fremder Interessen; Antrag an den Bundesrat
- g) Politische Probleme betreffend Ausländer in der Schweiz
- h) Besuche im In- und Ausland auf der Ebene des Departementsvorstehers und Generalsekretärs: Vorbereitung, Beteiligung an Durchführung und Auswertung der Ergebnisse.

2. Multilateral (in Zusammenarbeit mit anderen interessierten Stellen des Departements)

- a) Europapolitik im weitesten Sinne, insbesondere:
  - aa) Politische Auswirkungen des Auftretens der Europäischen Gemeinschaften in der Welt und allfällige Rückwirkungen auf die Schweiz als Freihandelspartner der EWG
  - bb) Verfolgung der politischen Zusammenarbeit unter den EG-Staaten und von deren Auswirkungen auf die schweizerische Neutralitätspolitik
  - cc) Andere dem Politischen Departement im Rahmen der europäischen Integration übertragene Aufgaben
  - dd) Allfällige politische Aspekte der Zusammenarbeit in der EFTA (z.B. neue Mitglieder oder Assoziierte, Verhältnis zu den osteuropäischen Staaten)
  - ee) Europarat: politische Aspekte und Beziehungen zu andern europäischen Organisationen

- 5 -

- ff) Politische Aspekte der wissenschaftlichen Zusammenarbeit in Europa  
 gg) Konferenz für Sicherheit und Zusammenarbeit in Europa  
 hh) Verfolgung der Zusammenarbeit der osteuropäischen Staaten.
- b) Verfolgung der atlantischen Zusammenarbeit und deren Auswirkungen auf die Schweiz.

## II. Abteilung Afrika, Asien, Ozeanien, Lateinamerika, inkl. Mittlerer Osten

### A) Geographische Zuständigkeit

|                         |                |                       |
|-------------------------|----------------|-----------------------|
| Aegypten                | Ecuador        | Kenia                 |
| Aethiopien              | Elfenbeinküste | Republik Khmer        |
| Afghanistan             | Fidschi        | Kolumbien             |
| Algerien                | Formosa        | Kongo (Brazza)        |
| Angola                  | Gabun          | Korea (Pyongyang)     |
| Argentinien             | Ghana          | Republik Korea (Söul) |
| Australien              | Guatemala      | Kuba                  |
| Bahama                  | Guinea         | Kuwait                |
| Bahrain                 | Guyana         | Laos                  |
| Bangladesh              | Haiti          | Lesotho               |
| Barbados                | Honduras       | Libanon               |
| Bhutan                  | Hongkong       | Liberia               |
| Bolivien                | Indien         | Libyen                |
| Botswana                | Indonesien     | Madagaskar            |
| Brasilien               | Irak           | Malawi                |
| Burma                   | Iran           | Malaysia              |
| Burundi                 | Israel         | Malediven             |
| Chile                   | Jamaika        | Mali                  |
| China                   | Japan          | Marokko               |
| Costa Rica              | Jemen          | Mauretanien           |
| Dahomey                 | Jordanien      | Mauritius             |
| Dominikanische Republik | Kambodscha     | Mexiko                |

|            |               |  |
|------------|---------------|--|
| Mongolei   | Philippinen   | Syrien                                 |
| Mozambique | Qatar         | Tanzania                               |
| Nauru      | Rhodesien     | Thailand                               |
| Nepal      | Rwanda        | Togo                                   |
| Neuguinea  | Salvador      | Tonga                                  |
| Neuseeland | Sambia        | Trinidad und Tobago                    |
| Nicaragua  | Sansibar      | Tschad                                 |
| Niger      | Saudi-Arabien | Tunesien                               |
| Nigeria    | Senegal       | Uganda                                 |
| Obervolta  | Sierra Leone  | Uruguay                                |
| Oman       | Singapur      | Venezuela                              |
| Pakistan   | Somalia       | Vereinigte arabische<br>Emirate        |
| Panama     | Sri Lanka     | Vietnam (Hanoi)                        |
| Papua      | Sudan         | Vietnam (Saigon)                       |
| Paraguay   | Südafrika     | Westsamoa                              |
| Peru       | Südwestafrika | Demokratische Volksre-<br>publik Zaire |
|            |               | Zentralafrikanische<br>Republik        |

## B) Sachliche Zuständigkeit

1. Behandlung aller politischen Fragen
2. Stellungnahme zu politischen, wirtschaftlichen, kulturellen, wissenschaftlichen, militärischen und sportlichen Beziehungen und Kontakten mit dem Ausland
3. Zwischenstaatliche bilaterale Abkommen: Vorbereitung, Beteiligung an Verhandlungen und Behebung von Vollzugs-schwierigkeiten
4. Wahrung schweizerischer Interessen (soweit diese Aufgabe über den Zuständigkeitsbereich des konsularischen Dienstes hinausgeht)
5. Gute Dienste
6. Uebernahme fremder Interessen; Antrag an den Bundesrat
7. Politische Probleme betreffend Ausländer in der Schweiz

- 7 -

8. Besuche im In- und Ausland auf der Ebene des Departementsvorstehers und Generalsekretärs: Vorbereitung, Beteiligung an Durchführung und Auswertung der Ergebnisse
9. Ausfuhr und Durchfuhr von Kriegsmaterial
10. Anerkennung von Staaten
11. Wirtschaftsblockaden
12. Politische Aspekte von Regionalorganisationen.

### III. Dienst für konsularische Angelegenheiten

(Geographische Zuständigkeit: weltweit)

1. Konsularischer Schutz
  - a) Beratung ins Ausland verreisender oder auswandernder Schweizer
  - b) Verhaftung und Ausweisung von Schweizern im Ausland
  - c) Militärdienst von Schweizern in ausländischen Streitkräften
  - d) Nachforschungen nach Schweizern
  - e) Evakuierung von Auslandschweizern im Falle von Unruhen und Konflikten
  - f) Beratung und Beistand in Zivilstandsangelegenheiten
2. Visa- und Aufenthaltsfragen für Schweizer im Ausland
3. Schutz des geistigen Eigentums und der Fabrikmarken im Ausland
4. Rechtsschutzangelegenheiten.

Verteilt an:

Botschafter Thalman, z. Stellungnahme  
Botschafter Bindschedler, z.K.  
Botschafter Keller, z.K.  
Botschafter Janner, z.S.  
Botschafter Müller, z.S.  
Botschafter Gelzer, z.S.  
Botschafter Wetterwald, z.K.  
Botschafter Thévenaz, z.K.  
**Dr.** L. Meier, z.S.  
E. Brunner, z.S.  
K. Fritschi, z.S.  
P. Erni, z.K.  
A. Saluz, z.S.

B. Stofer, z.S. (direkt übergeben)